



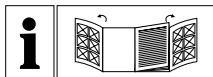
ULTRASONIC AROMA DIFFUSER LADGZ 12 A1 / LADGB 12 A1

FI
ULTRAÄÄNITUOKSUSUMUTIN
Käyttöohje

DE AT CH
**ULTRASCHALL-
AROMA-DIFFUSER**
Bedienungsanleitung

SE
ULTRALJUDS-AROM-DIFFUSOR
Bruksanvisning

IAN 483047_2410



FI

Käännä ennen lukemista kuvallinen sivu esiin ja tutustu seuraavaksi laitteen kaikkiin toimintoihin.

SE

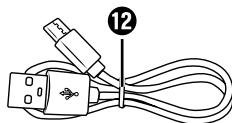
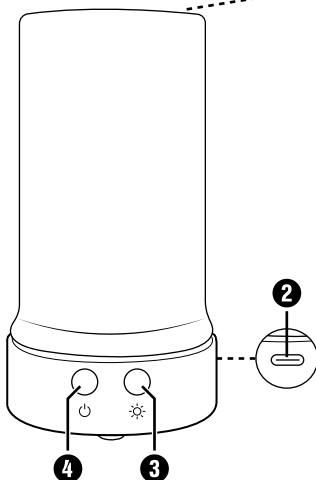
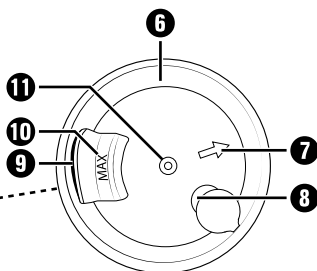
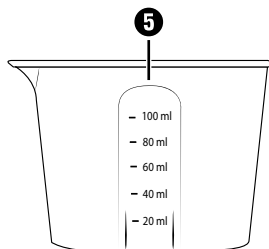
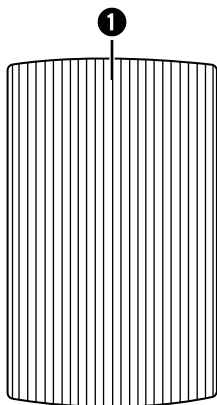
Vik ut båda bildsidorna och ha den till hands när du läser igenom anvisningarna och gör dig bekant med apparatens / maskinens funktioner.

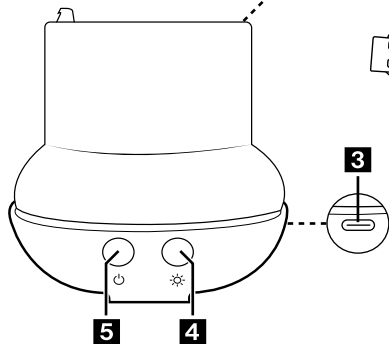
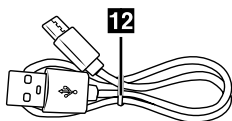
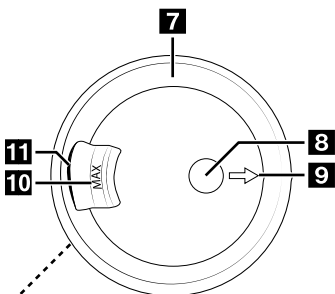
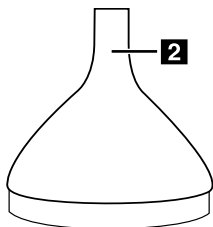
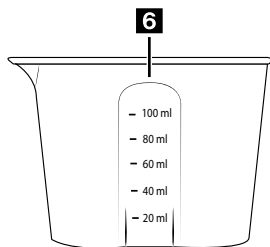
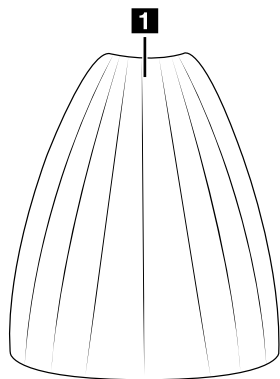
DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FI	Käyttöohje	Sivu	1
SE	Bruksanvisning	Sidan	19
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	37

LADGZ 12 A1





Sisällysluettelo

Johdanto	2
Tätä käyttöohjetta koskevia tietoja	2
Määräysten mukainen käyttö	2
Käytetyt varoitukset ja symbolit	3
Turvallisuus	4
Tärkeitä turvallisuusohjeita	4
Osien kuvaus	10
Ennen käyttöönottoa	11
Toimitussisällön tarkastaminen	11
Purkaminen pakkauksesta	11
Käyttö ja toiminta	11
Käyttöönotto	11
Laitteen kytkeminen päälle / pois päältä ja väritoiminnon säätäminen	12
Puhdistus/säilytys	13
Laitteen puhdistaminen / kalkinpoisto	13
Säilytys	14
Hävittäminen	14
Laitteen hävittäminen	14
Pakkauksen hävittäminen	15
Liite	15
Tekniset tiedot	15
Kompernass Handels GmbH:n takuu	16
Huolto	18
Maahantuoja	18

Johdanto

Tätä käyttöohjetta koskevia tietoja



Onnittelut uuden laitteen hankinnasta. Olet valinnut laadukkaan tuotteen. Tämä käyttöohje on osa tuoksudiffuseria (jatkossa "laite" tai "tuote"), ja se antaa tärkeitä ohjeita laitteen tarkoituksenmukaisesta käytöstä, turvallisuudesta, liittämisestä sekä käytöstä. Käyttöohjeen on oltava jatkuvasti käytettävissä laitteen lähellä. Jokaisen laitteen käytön ja häiriönpoiston parissa toimivan henkilön on luettava se ja noudatettava sitä. Säilytä tämä käyttöohje ja luovuta se eteenpäin laitteen mukana seuraavalle omistajalle.

Määräysten mukainen käyttö

Tämä laite on tarkoitettu vain yksityiskäyttöön, huoneilman raikastamiseen ja kostutukseen suljetuissa tiloissa. Muu tai tämän ylittävä käyttö katsotaan määräysten vastaiseksi. Emme vastaa mistään määräysten vastaisesta käytöstä, asiattomista korjauksista, luvattomasti suoritetuista muutoksista tai muiden kuin sallittujen varaosien käytöstä johtuvista vahingoista. Vastuu on yksinomaan käyttäjällä. Älä käytä laitetta kaupallisiin tarkoituksiin.

Käytetyt varoitukset ja symbolit

Tässä käyttöohjeessa, pakkauksessa ja laitteessa käytetään seuraavia varoituksia ja symboleja:

	VAROITUS! Varoitus, jossa on tämä symboli ja huomiosana "VAROITUS", osoittaa mahdollisen vaaratilanteen, joka saattaa johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.
	HUOMIO! Varoitus, jossa on tämä symboli ja huomiosana "HUOMIO", osoittaa mahdollisen tilanteen, joka voi aiheuttaa omaisuusvahinkoja, jos sitä ei vältetä.
	Huomautus: Huomautus sisältää lisätietoja, jotka helpottavat laitteen käyttöä.
	Tasavirta/-jännite
	Vaihtovirta/-jännite

Turvallisuus

Tässä luvussa annetaan laitteen käsittelyä koskevia tärkeitä turvallisuusohjeita. Asiaton käyttö voi johtaa henkilövahinkoihin ja aineellisiin vahinkoihin.

Tärkeitä turvallisuusohjeita

Huomioi seuraavat laitteen turvallista käyttöä koskevat ohjeet:

- Tarkasta laite ennen käyttöä ulkoisten näkyvien vaurioiden varalta. Älä ota vaurioitunutta tai maahan pudonnutta laitetta käyttöön.
- Kahdeksan vuotta täyttäneet lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, aistimukselliset tai henkiset kyvyt ovat rajalliset tai joilla ei ole riittävää kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisena, tai jos heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ovat ymmärtäneet laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- ⚠ VAARA! Pakkausmateriaalit eivät sovellu lasten leikkeihin! Pidä kaikki pakkausmateriaalit poissa lasten ulottuvilta. Tukehtumisvaara!

- Älä tee laitteeseen omatoimisia muutostöitä tai muutoksia.
- Älä käytä laitetta lämpölähteiden, kuten lämpöpattereiden tai muiden lämpöä tuottavien laitteiden lähellä.
- Älä altista laitetta suoralle auringonvalolle tai korkeille lämpötiloille. Laite saattaa tällöin kuumentua liikaa ja vaurioitua niin, ettei sitä enää voi korjata.
- Pidä laite aina etäällä avotulesta (esim. kynttilän liekki).
- Älä altista laitetta roiske- ja/tai tippuvedelle, äläkä aseta mitään vedellä täytettyjä esineitä, kuten maljakoita tai avoimia juoma-astioita, laitteen päälle tai sen viereen.
- Älä upota laitetta veteen tai muihin nesteisiin!
- Sijoita laite aina vakaalle ja tasaiselle alustalle. Laite voi vaurioitua pudotessaan.
- Käytä laitetta vain kuivissa sisätiloissa.
- Käytä laitetta vain mukana toimitetun USB-johdon kanssa.

- Käytettävän pistorasian on oltava aina helpopääsyisessä paikassa, jotta verkkolaite voidaan vaaratilanteessa nopeasti irrottaa pistorasiasta. Noudata myös verkkolaitteen käyttöohjetta.
- Liitä laite vain määräysten mukaisesti asennettuun ja maadoitettuun pistorasiaan. Verkkojännitteen on vastattava laitteen/verkkolaitteen tyyppikilven tietoja.
- Varmista, ettei USB-johto kastu tai altistu kosteudelle käytön aikana. Vedä johto niin, ettei se jää puristuksiin tai pääse vaurioitumaan.
- Pidä USB-johto poissa kuumilta pinnoilta.
- Älä koskaan kanna tai vedä laitetta USB-johdosta.
- Sammuta laite välittömästi ja irrota liitetty USB-johto laitteesta, jos havaitset palaneen käryä tai savunmuodostusta. Anna pätevän ammattilaisen tarkastaa laite, ennen kuin otat sen uudelleen käyttöön.
- Älä käytä USB-johtoa tai verkkolaitetta, jos niissä on vaurioita.

- Irrota USB-johto laitteesta aina vesisäiliötä täytettäessä/tyhjennettäessä ja ennen jokaista puhdistusta.
- Huomaa, että suuri ilmankosteus voi edistää biologisten organismien kasvua ympäristössä.
- Varmista, että laitteen ympäristössä olevat esineet eivät kostu tai kastu. Jos kosteutta ilmenee, ulospäästöä on vähennettävä. Jos ulospäästöä ei voida vähentää, laitetta on käytettävä vain ajoittain. Imevät materiaalit, kuten kokolattiamatot, verhot tai pöytäliinat, eivät saa kostua.
- Vesisäiliöön ei saa jättää vettä, kun laitetta ei käytetä.
- Laite on tyhjennettävä ja puhdistettava ennen varastointia. Laite on puhdistettava ennen seuraavaa käyttöä.
- VAROITUS! Laitteen käyttö- tai säilytysympäristössä taikka vedessä mahdollisesti olevat mikro-organismit voivat kasvaa vesisäiliössä, ja ne voivat levitä ilmaan puhalluksesta. Tämä johtaa vakaviin terveysriskeihin, jos vettä ei vaihdeta tai vesisäiliötä ei puhdisteta kunnolla kolmen päivän välein.

-  Vesisäiliö on tyhjennettävä ja täytettävä uudelleen kolmen päivän välein. Vesisäiliö on puhdistettava raikkaalla vedellä ennen sen täyttämistä. Kaikki vesisäiliön ulko- tai sisäpintoihin muodostuneet jäämät, kerääntymät ja likakalvot on poistettava. Kaikki pinnat on hangattava kuiviksi.
- Laitetta saa käyttää ainoastaan puhtaan vesijohtoveden tai eteeristen öljyjen (tuoksuöljyjen) kanssa.
- Älä koskaan käytä laitetta laimentamattomilla tuoksuöljyillä laitteen vaurioitumisen välttämiseksi.
- Käyttää saa ainoastaan tuoksuöljyjä, jotka vastaavat kansallisia terveysvaatimuksia. Muiden aineiden käyttö voi aiheuttaa myrkytyksen tai palovaaran.
- Varmista, etteivät tuoksuöljyt pääse lasten käsiin.
- Säilytä tuoksuöljyt aina lukitussa tilassa.

- Tuoksuöljyjä ei saa missään tapauksessa niellä tai levittää iholle, hiuksiin tai limakalvoille.
- Huomioi myös varoitukset tuoksuöljyjen merkintäetiketissä:

Symboli	Merkitys
	Lue käyttöohje ja noudata sitä!
	HUOMIO! Voi aiheuttaa allergisia ihoreaktioita.

Osien kuvaus

(Kuvat, katso kääntösivut)

LADGZ 12 A1 = ❶ (pyöreät numerot)

LADGB 12 A1 = ❶ (kulmikkaat numerot)

❶ Suojus

❷ USB-liitäntä

❸ ☀️ -painike

❹ ⏻ -painike

❺ Mitta-astia

❻ Vesisäiliö

❼ Tyhjennyksen suuntanuoli

❽ Keramiikkalevy

❾ Tuuletusaukko

❿ Maksimaalinen täyttökorkeus
(MAX)

⓫ LED-valo

⓬ USB-johto

⓭ Tuoksuöljy

❶ Suojus

❷ Kansi

❸ USB-liitäntä

❹ ☀️ -painike

❺ ⏻ -painike

❻ Mitta-astia

❼ Vesisäiliö

❽ Keramiikkalevy

❾ Tyhjennyksen suuntanuoli

❿ Maksimaalinen täyttökorkeus
(MAX)

⓫ Tuuletusaukko

⓬ USB-johto

⓭ Tuoksuöljy

Ennen käyttöönottoa

Toimitussisällön tarkastaminen

Laitteen vakioitoimitus sisältää seuraavat osat:

- Ultraääniuoksumutin LADGZ 12 A1/ LADGB 12 A1
- USB-johto (USB-tyyppi A > USB-tyyppi C)
- Mitta-astia
- 1x 10 ml tuoksuöljyä (laventeli)
- Käyttöohje

Purkaminen pakkauksesta

- ◆ Ota kaikki laitteen osat ja tämä käyttöohje pakkauksesta.
- ◆ Poista kaikki pakkausmateriaalit laitteesta.

Käyttö ja toiminta

Käyttöönotto



HUOMIO!

Öljytipat saattavat mahdollisesti vahingoittaa kalusteiden pintaa. Aseta tarvittaessa alusta laitteen alle.

- ◆ Sijoita laite tasaiselle ja vakaalle alustalle.
- ◆ Irrota suojus **1**/**1**.
- ◆ Irrota mallissa LADGB 12 A1 kansi **2**.
- ◆ Täytä vesisäiliöön **6**/**7** mukana tulevan mitta-astian **5**/**6** avulla väh. 20 ml tai kork. 100 ml puhdasta vesijohtovettä. Huomioi merkinnällä **MAX** merkitty maksimaalinen täyttökorkeus **10**/**10**.
- ◆ Lisää veteen 2–4 tippaa valitsemaasi öljyä.

- ◆ Aseta lopuksi mallissa LADGB 12 A1 kansi **2** ja molemmissa malleissa suojus **1**/**1** takaisin vesisäiliön **6**/**7** päälle.
- ◆ Liitä USB-johdon **12**/**12** USB-A-pistoke sopivaan USB-verkkolaitteeseen.
- ❗ **Huomautus:** Käytä laitteen käyttöön vain yhtä suojausluokan II USB-verkkolaitetta, joka on hyväksytty käytettäväksi kotitalouslaitteiden kanssa ja jonka lähtöjännite (SELV) on 5 V $\equiv$ ja lähtövirta kork. 1 A.
- ◆ Liitä USB-johdon **12**/**12** USB-C-pistoke laitteen USB-C-liitäntään **2**/**3**.
- ◆ Liitä USB-verkkolaite pistorasiaan.

Laitteen kytkeminen päälle / pois päältä ja väritoiminnon säätäminen

- ◆ Kytke laite päälle painamalla ⏻ -painiketta **4**/**5**. Tuoksusumun valmistus käynnistyy.
- ◆ Kytke valaistus päälle painamalla ☀ -painiketta **3**/**4**. Mallissa LADGB 12 A1 käynnistyy värinvaihtotoiminto.
- ◆ Lukitse vallitseva väri painamalla ☀ -painiketta **4** mallissa LADGB 12 A1. Voit etsiä tietyn värin painamalla uudelleen ☀ -painiketta **4**.
- ◆ Muuta kaksitasoista värinvoimakkuutta painamalla ☀ -painiketta **3** mallissa LADGZ 12 A1.
- ◆ Sammuta valaistus pitämällä ☀ -painiketta **3**/**4** painettuna kahden sekunnin ajan.

- ◆ Sammuta laite välittömästi painamalla  -painiketta **4/5** laitteen ollessa päälle kytkettynä. Tuoksusumun valmistus ja mahdollisesti päälle kytketty valo sammutetaan.
- ❗ **Huomautus:** Laite sammuu automaattisesti heti, kun vesisäiliössä **6/7** oleva neste on loppunut.
- ❗ **HUOMIO! Laitevauriot!**
(1) Älä koskaan kallista laitetta käytön aikana tai yritä tyhjentää sitä. (2) Irrota ehdottomasti USB-johto **12/12** ennen laitteen täyttämistä tai tyhjentämistä.

Puhdistus/säilytys

- ❗ **HUOMIO! Laitevauriot!**
(1) Varmista, ettei laitteeseen pääse puhdistuksen aikana kosteutta, sillä kosteus voi vaurioittaa laitteen korjauskelvottomaksi. (2) Irrota verkkolaite ehdottomasti pistorasiasta ennen laitteen puhdistamista. Irrota USB-johto **12/12** laitteesta. (3) Älä tyhjennä laitetta tuuletusaukon **9/11** kautta, jotta välttyttäisiin vaurioilta. Huomioi tyhjennystä varten vesisäiliössä **6/7** oleva tyhjennyksen suuntanuoli **7/9**. (4) Älä missään tapauksessa yritä poistaa kalkkikertymiä teräväkärkisillä tai terävillä esineillä. Ne voivat vaurioittaa laitetta.

Laitteen puhdistaminen / kalkinpoisto

- ◆ Puhdista vesisäiliö **6/7** jokaisen käytön jälkeen, jotta öljyjäämät voitaisiin poistaa mahdollisimman täydellisesti. Käytä tähän pehmeää, kevyesti kostutettua liinaa. Jos lika on pinttynyt, lisää kosteaan liinaan tippa astianpesuainetta.
- ❗ **Huomautus:** Poista tuoksuöljyjen aiheuttamat värjäytymät vesisäiliöstä **6/7** tavanomaisella auringonkukkaöljyllä.

- ◆ Vesisäiliön **6/7** pohjassa oleva keramiikkalevy **8/8** on puhdistettava aika ajoin, jos sumun muodostuminen heikkenee. Käytä tähän kevyesti kostutettua vanupuikkoa.
- ◆ Puhdista laitteen pinnat pehmeällä, kuivalla liinalla.
- ◆ Käytä kalkin poistamiseen laitteesta tavanomaista nestemäistä kalkinpoistoainetta. Huomioi myös kalkinpoistoaineen valmistajan antamat ohjeet.
- ◆ Täytä vesisäiliö **6/7** maksimaaliseen täyttökorkeuteen **10/10** asti kalkinpoistoaineella ja anna sen vaikuttaa niin kauan, kunnes kalkki on liennut.
- ◆ Kaada kalkinpoistoaine pois ja puhdista lopuksi vesisäiliö **6/7** pehmeällä, hieman kostutetulla liinalla.

Säilytys

Jos laite on käyttämättä pitkän ajan, irrota se virtalähteestä ja varastoi se puhtaaseen, kuivaan paikkaan, johon aurinko ei paista suoraan.

Hävittäminen

Laitteen hävittäminen



Oheinen symboli yliviivatusta pyörien päällä seisovasta jäteastiasta osoittaa, että tämä laite on direktiivin 2012/19/EU alainen. Direktiivin mukaan tätä laitetta ei saa sen käyttöiän päätyttyä hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan se on toimitettava sille osoitettuihin keräys- tai kierrätyspisteisiin tai annettava jätehuoltoyrityksen hävitettäväksi.

Hävittäminen on sinulle maksutonta. Suojele luontoa ja hävitä laite asianmukaisesti.

Mikäli käytetty laite sisältää henkilökohtaisia tietoja, vastaa itse niiden poistamisesta, ennen kuin palautat laitteen.



Lisätietoja elinkaarensa loppuun tulleen tuotteen kierrätyksestä ja hävittämisestä saat kunnan jätehuollosta vastaavalta viranomaiselta.

Pakkauksen hävittäminen



Pakkausmateriaalit on valittu ympäristöystävälliset ja jätehuoltotekniset näkökulmat huomioiden, ja ne voidaan kierrättää. Hävitä tarpeettomat pakkausmateriaalit voimassa olevien paikallisten määräysten mukaisesti.



Hävitä pakkaus ympäristöystävällisesti. Huomioi eri pakkaustarvikkeissa olevat merkinnät, ja lajittele pakkausmateriaalit tarvittaessa erikseen. Pakkausmateriaalit on merkitty lyhenteillä (a) ja numeroilla (b), joiden merkitys on seuraava: 1–7: muovit, 20–22: Paperi ja pahvi, 80–98: komposiittimateriaalit.

Liite

Tekniset tiedot

Laite	
Tulojännite	5,0 V === (tasavirta)
Tulovirta	1,0 A
Vesisäiliön tilavuus	100 ml
Suojausluokka	III/⚡ (suoja matalajännitteellä)

Kompernass Handels GmbH:n takuu

Hyvä asiakas,

Laitteen takuu on 3 vuotta ostopäivästä. Jos havaitset tuotteessa puutteita, sinulla on oikeus vaatia tuotteen myyjältä lakisääteistä korvausta. Seuraava takuu ei rajoita lakisääteisiä oikeuksiasi ostajana.

Takuuehdot

Takuuaika lasketaan ostopäiväyksestä alkaen. Säilytä ostokuitti hyvässä tallessa. Tarvitset sitä todisteeksi ostosta.

Jos tässä tuotteessa ilmenee kolmen vuoden sisällä ostopäivästä materiaali- tai valmistusvirheitä, korjaamme tai korvaamme tuotteen sinulle veloituksetta harkintamme mukaan tai palautamme ostohinnan. Tämä takuu edellyttää, että viallinen laite toimitetaan meille yhdessä ostotositteen (kuitin) kanssa kolmivuotisen määräajan sisällä. Lisäksi mukaan on liitettävä lyhyt kuvaus viasta ja sen ilmenemisajankohta.

Jos takuu kattaa vian, saat joko tuotteen korjattuna takaisin tai uuden tuotteen. Takuuaika ei ala uudelleen tuotteen korjaamisen tai vaihdon jälkeen.

Takuuaika ja lakisääteinen virhevastuu

Takuukorjaus ei pidennä takuuaikaa. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia. Mahdollisesti jo oston yhteydessä havaittavista vaurioista ja puutteista on ilmoitettava heti, kun tuote on purettu pakkauksesta. Takuuajan päättymisen jälkeen suoritettavat korjaukset ovat maksullisia.

Takuun laajuus

Laite on valmistettu tiukkojen laatuvaatimusten mukaan huolella ja tarkastettu perusteellisesti ennen toimitusta.

Takuu koskee materiaali- tai valmistusvirheitä. Tämä takuu ei kata tuotteen osia, jotka altistuvat normaalille kulumiselle ja joita siksi voidaan pitää kuluvinä osina, eikä helposti rikki meneviä osia, kuten kytkimiä tai lasista valmistettuja osia.

Tämä takuu raukeaa, jos tuote on vaurioitunut, tai sitä ei ole käytetty tai huollettu asianmukaisesti. Tuotteen asianmukainen käyttö edellyttää kaikkien käyttöohjeessa esitettyjen ohjeiden tarkkaa noudattamista. Käyttäjän on ehdottomasti vältettävä käyttötarkoituksia ja toimintaa, joita käyttöohjeessa kehoitetaan välttämään ja joista siinä varoitetaan.

Tuote on tarkoitettu ainoastaan yksityiskäyttöön, ei kaupallisiin tarkoituksiin. Laitteen vääränlainen tai asiaton käsittely, väkivallan käyttö ja muut kuin valtuutetun huoltopisteen suorittamat korjaukset aiheuttavat takuun raukeamisen.

Toimiminen takuutapauksessa

Jotta asiasi voitaisiin käsitellä nopeasti, noudata seuraavia ohjeita:

- Pidä kaikkia kyselyitä varten kassakuitti ja artikkelinumero (IAN) 483047_2410 tallessa todisteena ostosta.
- Tuotenumeron löydät tuotteen tyyppikilvestä, kaiverrettuna tuotteeseen, käyttöohjeen otsikkosivulta (alhaalla vasemmalla) tai tuotteen taustapuolella tai pohjassa olevasta tarrasta.
- Mikäli laitteessa ilmenee toimintahäiriöitä tai muita puutteita, ota ensin yhteyttä alla mainittuun huolto-osastoon **puhelimitse** tai **sähköpostitse**.
- Voit lähettää viallisena pitämäsi tuotteen yhdessä ostokuitin kanssa maksutta sinulle ilmoitettuun huolto-osoitteeseen. Liitä mukaan selvitys viasta ja siitä, milloin se on ilmennyt.



Osoitteessa www.lidl-service.com voit ladata tämän ja monia muita käsikirjoja, tuotevideoita ja asennusohjelmia.

Tämän QR-koodin avulla pääset suoraan Lidl-huoltosivustolle (www.lidl-service.com) ja voit avata käyttöohjeesi syöttämällä tuotenumero (IAN) 483047_2410.

Huolto

FI

Huolto Suomi

Tel.: 09 42453024

E-Mail: kompernass@lidl.fi

IAN 483047_2410

Maahantuoja

Huomaa, että seuraava osoite ei ole huolto-osoite. Ota ensin yhteyttä mainittuun huoltopisteeseen.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

SAKSA

www.kompernass.com

Innehållsförteckning

Inledning	20
Information om den här bruksanvisningen	20
Föreskriven användning	20
Varningar och symboler	21
Säkerhet	22
Grundläggande säkerhetsanvisningar	22
Beskrivning av delar	28
Innan produkten tas i bruk	29
Kontrollera leveransens innehåll	29
Uppackning	29
Användning och drift	29
Ta produkten i bruk	29
Koppla på och stänga av produkten, ställa in färgväxlingsfunktionen	30
Rengöring/Förvaring	31
Rengöring/Avkalkning	31
Förvaring	32
Kassering	32
Kassera/återvinna produkten	32
Kassera förpackningen	33
Bilaga	33
Tekniska data	33
Garanti från Kompernass Handels GmbH	34
Service	36
Importör	36

Inledning

Information om den här bruksanvisningen



Ett stort grattis till din nyinköpta produkt.

Du har valt en produkt med hög kvalitet. Den här bruksanvisningen ingår som en del i leveransen av doftspredare (i fortsättningen kallad "produkten") och den innehåller viktig information om föreskriven användning, säkerhet, anslutning och hantering av produkten. Bruksanvisningen måste alltid förvaras i närheten av produkten. Alla som använder eller åtgärdar fel på produkten måste läsa och följa anvisningarna i bruksanvisningen. Ta väl vara på bruksanvisningen och lämna över den tillsammans med produkten om du överlåter den till någon annan person.

Föreskriven användning

Den här produkten ska användas för att fräscha upp och fukta inomhusluften i privata hushåll. All annan eller utökad form av användning strider mot föreskrifterna. Det finns inga som helst möjligheter att begära ersättning för skador som är ett resultat av att produkten har använts på ett sätt som strider mot föreskrifterna, felaktigt utförda reparationer, otillåtna ändringar på produkten eller om reservdelar som inte är godkända har använts. Allt ansvar vilar på användaren. Använd inte produkten yrkesmässigt.

Varningar och symboler

I den här bruksanvisningen, på förpackningen och på produkten förekommer följande varningar och symboler:

	VARNING! En varning med den här symbolen och signalordet VARNING innebär en eventuellt farlig situation som kan leda till dödsolyckor eller svåra personskador om den inte undviks.
	AKTA! En varning med den här symbolen och signalordet AKTA innebär en situation som kan leda till saksador om den inte undviks.
	Observera: Under Observera finns extra information som hjälper dig att handskas med produkten.
	Likström/-spänning
	Växelström/-spänning

Säkerhet

Det här kapitlet innehåller viktig information om hur man handskas med produkten på ett säkert sätt. Om den används på fel sätt kan den orsaka person- och saksador.

Grundläggande säkerhetsanvisningar

Observera följande anvisningar för säker hantering av produkten:

- Kontrollera om produkten har några synliga skador innan du använder den. Om produkten är skadad eller har fallit i golvet får den inte användas.
- Den här produkten kan användas av barn som är minst 8 år och av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och/eller kunskap om de hålls under uppsikt eller har instruerats i hur produkten används på ett säkert sätt och inser vilka risker det innebär. Barn får inte leka med produkten.
- Rengöring och allmän service får bara göras av barn om någon vuxen håller uppsikt.
- ⚠ FARA! Förpackningsmaterial är inga leksaker! Håll allt förpackningsmaterial på avstånd från barn. Kvävningsrisk!

- Du får inte själv bygga om eller förändra produkten.
- Placera inte produkten i närheten av värmekällor som element eller andra apparater som alstrar värme.
- Utsätt inte produkten för direkt solljus eller höga temperaturer. Då kan den bli överhettad och skadas så att den inte går att reparera.
- Håll alltid produkten på avstånd från öppna lågor (t ex stearinljus).
- Utsätt inte produkten för vattenstänk eller vattendroppar och ställ inga vätskefyllda kärl, som t ex vaser och dricksglas, på eller bredvid produkten.
- Doppa aldrig ner produkten i vatten eller andra vätskor!
- Ställ alltid produkten på en stabil, plan yta. Den kan skadas om den faller i golvet.
- Använd bara produkten på en torr plats inomhus.
- Använd bara produkten tillsammans med medföljande USB-kabel.

- Eluttaget ska alltid vara lättåtkomligt så att strömadaptern snabbt kan dras ut ur eluttaget i nödsituationer. Följ även anvisningarna i strömadapters bruksanvisning.
- Produkten får endast anslutas till ett godkänt och jordat eluttag. Nätspänningen måste överensstämma med uppgifterna på produktens/strömadapters typskylt.
- Akta så att USB-kabeln inte blir våt eller fuktig när du använder produkten. Dra kabeln så att den inte kan klämmas fast någonstans eller skadas.
- Håll USB-kabeln på avstånd från heta ytor.
- Bär eller dra aldrig produkten i USB-kabeln.
- Stäng omedelbart av produkten och koppla bort USB-kabeln om det luktar bränt eller ryker. Låt kvalificerad fackpersonal kontrollera produkten innan den används igen.
- Använd inte en skadad USB-kabel eller strömadapter.
- Koppla alltid bort USB-kabeln från produkten innan du fyller på eller tömmer vattenbehållaren eller rengör produkten.

- Tänk på att hög luftfuktighet kan främja tillväxten av biologiska organismer i omgivningen.
- Akta så att föremål i närheten av produkten inte blir våta eller fuktiga. Om det kommer ut fukt måste utsläppet minskas. Om utsläppet inte kan minskas får produkten bara användas periodvis. Man får inte låta material som suger upp vätska, t ex heltäckningsmattor, draperier, gardiner eller bordsdukar bli fuktiga.
- Det får inte finnas något vatten kvar i vattentanken när produkten inte används.
- Produkten måste tömmas och rengöras innan den ställs undan. Produkten ska rengöras innan den används igen.
- **WARNING!** Mikroorganismer som kan finnas i vattnet eller i närheten av den plats där produkten används eller förvaras kan växa till sig i vattenbehållaren och sedan komma ut i luften. Det finns stor risk för skador på hälsan om man inte byter vatten och inte rengör vattentanken var tredje dag.

-  Vattentanken ska tömmas och fyllas på igen var tredje dag. Innan vattentanken fylls på ska den rengöras med rent vatten. All beläggning, avlagring och smuts som bildats på vattentankens ytor eller inuti produkten måste tas bort. Alla ytor ska gnidas torra.
- Produkten får bara användas med rent kranvatten, ev. med tillsats av eteriska oljor (aromaoljor).
- Produkten får aldrig användas med outspädda aromaoljor, då kan den skadas.
- Endast aromaoljor som motsvara hälsokraven i respektive land får användas. Om produkten används med andra substanser kan resultatet bli förgiftning eller eldsvåda.
- Barn får inte handskas med aromaoljorna.
- Förvara alltid aromaoljor i ett låst utrymme.
- Doftoljan får aldrig förtäras eller smörjas in på huden, i håret eller slemhinnorna.

- Observera också varningarna på aromaoljebehållarens etikett:

Symbol	Betydelse
	Läs och följ bruksanvisningen!
	AKTA! Kan ge allergiska reaktioner på huden.

Beskrivning av delar

(se bilder på de uppfällbara sidorna)

LADGZ 12 A1 = ❶ (siffror i cirklar)

LADGB 12 A1 = ❶ (siffror i fyrkanter)

- | | |
|------------------------------------|------------------------------------|
| ❶ Skyddskåpa | ❶ Skyddskåpa |
| ❷ USB-uttag | ❷ Lock |
| ❸ ☀-knapp | ❸ USB-uttag |
| ❹ ☹-knapp | ❹ ☀-knapp |
| ❺ Måttbägare | ❺ ☹-knapp |
| ❻ Vattenbehållare | ❻ Måttbägare |
| ❼ Riktningspil för tömning | ❼ Vattenbehållare |
| ❽ Keramikring | ❽ Keramikring |
| ❾ Ventilationsöppning | ❾ Riktningspil för tömning |
| ❿ Maximal påfyllningsnivå
(MAX) | ❿ Maximal påfyllningsnivå
(MAX) |
| ⓫ LED-belysning | ⓫ Ventilationsöppning |
| ⓬ USB-kabel | ⓬ USB-kabel |
| ⓭ Doftolja | ⓭ Doftolja |

Innan produkten tas i bruk

Kontrollera leveransens innehåll

Produkten levereras med följande delar som standard:

- Ultraljuds-arom-diffusor LADGZ 12 A1/ LADGB 12 A1
- USB-kabel (USB-A till USB-C)
- Måttbägare
- 1 x 10 ml doftolja (Lavendel)
- Bruksanvisning

Uppackning

- ◆ Ta upp alla produktens delar och bruksanvisningen ur förpackningen.
- ◆ Ta bort allt förpackningsmaterial.

Användning och drift

Ta produkten i bruk

❗ AKTA!

Oljedroppar kan under vissa omständigheter skada möbelytor. Om det finns risk för det kan du placera något skyddande underlägg under produkten.

- ◆ Ställ produkten på ett plant och stabilt underlag.
- ◆ Ta av skyddskåpan **1/1**.
- ◆ På modell LADGB 12 A1 ska locket **2** tas av.
- ◆ Fyll vattenbehållaren **6/7** med minst 20 ml och max. 100 ml rent kranvatten med hjälp av måttbägaren **5/6**. Fyll inte på vatten över markeringen **MAX** för maximal påfyllningsnivå **10/10**.
- ◆ Tillsätt 2–4 droppar doftolja i vattnet.

- ◆ På modell LADGB 12 A1 sätter du sedan på locket **2** och på båda modellerna ska även skyddskåpan **1/1** sättas tillbaka på vattenbehållaren **6/7**.
- ◆ Anslut USB-kabelns **12/12** USB-A-kontakt till en lämplig USB-adapter.
- ❶ **Observera:** Använd bara produkten med en USB-adapter i skyddsklass II som är godkänd för hushållsprodukter och har en utgångsspänning (SELV) på 5 V $\equiv$ och en utgångsström på max 1 A.
- ◆ Anslut USB-kabelns **12/12** USB-C-kontakt till produktens USB-C-uttag **2/3**.
- ◆ Sätt USB-adaptern i ett eluttag.

Koppla på och stänga av produkten, ställa in färgväxlingsfunktionen

- ◆ Tryck på -knappen **4/5** för att koppla på produkten. Produkten börjar alstra doftimma.
- ◆ Tryck på -knappen **3/4** för att tända belysningen. Färgväxlingsfunktionen startas på modell LADGB 12 A1.
- ◆ Tryck på -knappen **4** på modell LADGB 12 A1 om du vill behålla den aktuella färgen. Tryck flera gånger på -knappen **4** för att söka efter en viss färg.
- ◆ Tryck på -knappen **3** på modell LADGZ 12 A1 om du vill ändra färgens intensitet som kan ställas in i två steg.
- ◆ Håll -knappen **3/4** inne i två sekunder för att släcka belysningen.
- ◆ Tryck på -knappen **4/5** för att stänga av produkten direkt när den är på kopplad. Ingen mer doftimma alstras och belysningen släcks.

- ❗ **Observera:** Produkten stängs av automatiskt så snart all vätska i vattenbehållaren **6/7** förbrukats.
- ❗ **AKTA! Produkten kan skadas!**
(1) Luta aldrig på produkten och försök inte tömma den när den påkopplad. (2) Koppla alltid bort USB-kabeln **12/12** från produkten innan du fyller på eller tömmer vattenbehållaren.

Rengöring/Förvaring

- ❗ **AKTA! Produkten kan skadas!**
(1) Akta så att det inte kommer in fukt som kan skada produkten när den rengörs. (2) Dra alltid ut strömadaptern ur uttaget innan du rengör produkten. Koppla bort USB-kabeln **12/12** från produkten. (3) Töm inte ut vattnet genom ventilationsöppningen **9/11**, då kan produkten skadas. Observera riktningsspilen **7/9** på vattenbehållaren **6/7** när du ska tömma ut vattnet. (4) Försök aldrig ta bort kalkbeläggningar med spetsiga eller vassa föremål. Det kan skada produkten.

Rengöring/Avkalkning

- ◆ Rengör vattenbehållaren **6/7** efter varje användning för att få bort så mycket oljerester som möjligt. Använd en mjuk, lätt fuktad trasa. Envisa fläckar tar du bort med några droppar mildt diskmedel på trasan.
- ❗ **Observera:** För att få bort missfärgningar av eterisk olja ur vattenbehållaren **6/7** använder du vanlig solrosolja.
- ◆ Keramikringen **6/7** i botten på vattenbehållaren **8/8** måste rengöras då och då om ångproduktionen avtar. Använd en lätt fuktad bomullspinne.
- ◆ Torka av produktens utsida med en mjuk, torr trasa.

- ◆ Använd ett flytande avkalkningsmedel som finns att köpa i handeln för att kalka av produkten. Följ anvisningarna från avkalkningsmedlets tillverkare.
- ◆ Fyll avkalkningsmedel upp till den maximala påfyllningsgränsen **6/7** i vattenbehållaren **10/10** och låt det verka tills kalken har lösts upp.
- ◆ Häll ut avkalkningsmedlet och rengör därefter vattenbehållaren **6/7** med en mjuk, lätt fuktad trasa.

Förvaring

Om du inte ska använda produkten under en längre tid ska du bryta strömtillförseln och förvara produkten på ett rent och torrt ställe utan direkt solljus.

Kassering

Kassera/återvinna produkten



Symbolen intill med en överkorsad soptunna på hjul betyder att den här produkten omfattas av direktiv 2012/19/EU. Direktivet föreskriver att den här produkten inte får slängas bland de vanliga hushållssoporna när den är uttjänt, utan måste lämnas in till speciella insamlingsställen, återvinningsanläggningar eller återvinningsföretag.

Det kostar ingenting att lämna in produkten till återvinning. Tänk på miljön och kassera/återvinn produkten på rätt sätt.

Om din uttjänta produkt innehåller personliga data ansvara du själv för att ta bort dem innan du lämnar in produkten för återvinning eller kassering.



Fråga din kommun eller stadsdelsförvaltning om möjligheterna att kassera/återvinna den uttjänta produkten.

Kassera förpackningen



Förpackningsmaterialet har valts med tanke på miljön och de tekniska förutsättningarna för avfallshantering och kan därför återvinnas. Kassera förpackningsmaterial som inte behövs längre enligt gällande lokala bestämmelser.



Tänk på miljön när du kasserar förpackningen. Observera märkningen på de olika förpackningsmaterialen så att de kan källsorteras och ev. kasseras separat. Förpackningsmaterialen är märkta med förkortningar (a) och siffror (b) som har följande betydelse: 1–7: plast, 20–22: papper och kartong, 80–98: komposit.

Bilaga

Tekniska data

Produkt	
Ingångsspänning	5,0 V $\equiv$ (likström)
Ingångsström	1,0 A
Vattenbehållarens nyttovolym	100 ml
Skyddsklass	III /  (skydd genom lågspänning)

Garanti från Kompernass Handels GmbH

Kära kund

För den här produkten lämnar vi 3 års garanti från och med inköpsdatum. Om det skulle vara något fel på produkten finns en lagstadgad reklamationsrätt från återförsäljaren. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte av den garanti som beskrivs i följande avsnitt.

Garantivillkor

Garantitiden börjar från och med inköpsdatumet. Ta väl vara på kassakvittot. Kassakvittot är ditt köpbevis.

Om ett material- eller fabrikationsfel uppstår på produkten inom tre år från inköpsdatumet reparerar vi, byter ut den gratis, eller ersätter köpesumman beroende på vad vi anser lämpligast. En förutsättning för att utnyttja garantin är att den defekta produkten och köpbeviset (kassakvittot) uppvisas inom den treåriga garantitiden tillsammans med en kort beskrivning av felet och när det uppstod.

Om felet täcks av vår garanti kommer du att få tillbaka en reparerad eller en ny produkt. Garantitiden börjar inte om från början för en reparerad eller ny produkt.

Garantitid och lagstadgad ersättningsrätt

Garantitiden förlängs inte för att man utnyttjat garantin. Det gäller även för utbytta och reparerade delar. Eventuella skador och brister som existerar redan vid köpet måste rapporteras så snart produkten packats upp. När garantitiden är slut måste man själv betala för eventuella reparationer.

Garantins omfattning

Produkten har tillverkats med omsorg enligt stränga kvalitetskriterier och testats noga före leveransen.

Garantin gäller bara för material- eller fabrikationsfel. Garantin täcker inte delar av produkten som utsätts för normalt slitage och därför betraktas som förslitningsdelar och inte heller skador på ömtåliga delar som t ex knappar eller delar av glas.

Garantin upphör att gälla om produkten skadas eller används och servas på fel sätt. Alla anvisningar i bruksanvisningen måste följas exakt för att produkten ska kunna användas på rätt sätt. Produkten får aldrig användas i andra syften eller hanteras på ett sätt som man avråder från eller varnar för i bruksanvisningen.

Produkten är endast avsedd för privat bruk och ska inte användas yrkesmässigt. Garantin gäller inte vid missbruk och felaktig behandling, användande av våld och vid ingrepp som inte gjorts av vår auktoriserade servicefilial.

Behandling av garantiärenden

För att snabbt kunna behandla ditt ärende ber vi dig följa nedanstående anvisningar:

- Ha alltid kassakvittot och artikelnumret (IAN) 483047_2410 i beredskap vid alla förfrågningar.
- Artikelnumret finns på typskylten på produkten, en gravyr på produkten, på bruksanvisningens titelblad (nere till vänster) eller på klistermärket på produktens bak- eller undersida.
- Vid funktionsfel eller andra defekter ber vi dig att först kontakta den serviceavdelning som anges nedan **på telefon** eller **med e-post**.
- En produkt som klassas som defekt kan tillsammans med köpbeviset (kassakvittot) och en beskrivning av felet samt när det uppstod skickas in portofritt till den angivna serviceadressen.



Denna och många andra handböcker, produktfilmer och installationsmjukvaror kan laddas ned på www.lidl-service.com.

Med den här QR-koden kommer du direkt till Lidls servicesida (www.lidl-service.com) där du kan öppna bruksanvisningen genom att skriva in artikelnumret (IAN) 483047_2410.

Service

SE

Service Sverige

Tel.: 0770 930739

E-Mail: kompernass@lidl.se

FI

Service Suomi

Tel.: 010309 3582

E-Mail: kompernass@lidl.fi

IAN 483047_2410

Importör

Observera att följande adress inte är någon serviceadress. Kontakta först det serviceställe som anges.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21 • 44867 BOCHUM

TYSKLAND • www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung	38
Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	38
Bestimmungsgemäße Verwendung	38
Verwendete Warnhinweise und Symbole	39
Sicherheit	40
Grundlegende Sicherheitshinweise	40
Teilebeschreibung	47
Vor der Inbetriebnahme	48
Lieferumfang prüfen	48
Auspacken	48
Bedienung und Betrieb	48
Inbetriebnahme	48
Gerät ein-/ausschalten und Farbfunktion einstellen	49
Reinigung/Lagerung	50
Gerät reinigen/entkalken	50
Lagerung	51
Entsorgung	52
Gerät entsorgen	52
Verpackung entsorgen	53
Anhang	53
Technische Daten	53
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	54
Service	57
Importeur	57

Einführung

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung



Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Aroma-Diffusers (nachfolgend als Gerät oder Produkt bezeichnet) und gibt Ihnen wichtige Hinweise für den bestimmungsgemäßen Gebrauch, die Sicherheit, den Anschluss sowie die Bedienung des Gerätes. Die Bedienungsanleitung muss ständig in der Nähe des Gerätes verfügbar sein. Sie ist von jeder Person zu lesen und anzuwenden, die mit der Bedienung und Störungsbehebung des Gerätes beschäftigt ist. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf und geben Sie diese mit dem Gerät an Nachbesitzer weiter.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist nur zur Erfrischung und Befeuchtung von Raumluft in geschlossenen Räumen für den privaten Gebrauch bestimmt. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer. Verwenden Sie dieses Gerät nicht gewerblich.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet:

	WARNUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „WARNUNG“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.
	ACHTUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „ACHTUNG“ kennzeichnet eine mögliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden zur Folge haben könnte.
	Hinweis: Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.
	Gleichstrom/-spannung
	Wechselstrom/-spannung

Sicherheit

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise für den Umgang mit dem Gerät. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen.

Grundlegende Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere, sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- **⚠ GEFAHR!** Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr!
- Nehmen Sie keine eigenmächtigen Umbauten oder Veränderungen am Gerät vor.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie Heizkörpern oder anderen wärmeerzeugenden Geräten.
- Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus. Andernfalls kann es überhitzen und irreparabel beschädigt werden.
- Halten Sie offene Flammen (z. B. Kerzen) zu jeder Zeit vom Gerät fern.
- Setzen Sie das Gerät keinem Spritz- und/oder Tropfwasser aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände wie Vasen oder offene Getränke auf oder neben das Gerät.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein!

- Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile und gerade Fläche. Bei Stürzen kann es beschädigt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nur in trockenen Innenräumen.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten USB-Kabel.
- Die verwendete Netzsteckdose muss immer leicht zugänglich sein, damit in einer Gefahrensituation der Netzadapter schnell aus der Netzsteckdose entfernt werden kann. Beachten Sie auch die Bedienungsanleitung des Netzadapters.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte und geerdete Netzsteckdose an. Die Netzspannung muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes/des Netzadapters übereinstimmen.
- Achten Sie darauf, dass im Betrieb das USB-Kabel nicht nass oder feucht wird. Führen Sie es so, dass es nicht eingeklemmt oder beschädigt werden kann.

- Halten Sie das USB-Kabel von heißen Oberflächen fern.
- Tragen oder ziehen Sie das Gerät nie am USB-Kabel.
- Schalten Sie das Gerät unverzüglich aus und ziehen Sie das angeschlossene USB-Kabel vom Gerät ab, falls Sie Brandgeruch oder Rauchentwicklung feststellen. Lassen Sie das Gerät durch einen qualifizierten Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden.
- Verwenden Sie das USB-Kabel oder den Netzadapter nicht wenn sie beschädigt sind.
- Ziehen Sie bei jedem Befüllen/Entleeren des Wasserbehälters und vor jeder Reinigung das USB-Kabel vom Gerät ab.
- Beachten Sie, dass hohe Luftfeuchtigkeit das Wachstum von biologischen Organismen im Umfeld fördern kann.

- Achten Sie darauf, dass Gegenstände in der Umgebung des Gerätes nicht feucht oder nass werden. Wenn Feuchtigkeit auftritt, muss der Ausstoß reduziert werden. Wenn sich der Ausstoß nicht reduzieren lässt, ist das Gerät nur periodisch zu benutzen. Es darf nicht zugelassen werden, dass aufsaugende Materialien, wie Auslegeware, Vorhänge, Gardinen oder Tischdecken feucht werden.
- Es darf kein Wasser im Wasserbehälter belassen werden, wenn das Gerät nicht benutzt wird.
- Das Gerät ist vor Lagerung zu leeren und zu reinigen. Vor dem nächsten Gebrauch ist das Gerät zu reinigen.
- **WARNUNG!** Mikroorganismen, die im Wasser oder in der Umgebung sein können, wo das Gerät verwendet oder gelagert wird, können im Wasserbehälter wachsen und in die Luft geblasen werden. Dies führt zu ernsthaften Gesundheitsrisiken, wenn das Wasser nicht erneuert und der Wassertank nicht alle 3 Tage richtig gereinigt wird.

-  Der Wassertank ist alle 3 Tage zu leeren und wieder zu befüllen. Vor dem Befüllen ist der Wassertank mit frischem Wasser zu reinigen. Jeglicher Ansatz, Ablagerungen, Schmutzfilm, der sich an den Flächen des Wassertanks oder inneren Flächen gebildet hat, ist zu entfernen. Alle Oberflächen sind trocken zu reiben.
- Das Gerät darf nur mit sauberem Leitungswasser oder zusätzlich mit ätherischen Ölen (Aromaöle) benutzt werden.
- Das Gerät niemals mit unverdünnten Aromaölen betreiben, um Beschädigungen am Gerät zu vermeiden.
- Es dürfen nur Aromaöle verwendet werden, die den nationalen Gesundheitsanforderungen entsprechen. Der Gebrauch anderer Substanzen kann eine Vergiftung oder Brandgefahr verursachen.
- Die Aromaöle dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen.
- Die Aromaöle immer unter Verschluss aufbewahren.

- Sie dürfen die Aromaöle keinesfalls einnehmen oder auf die Haut, Haare oder Schleimhäute auftragen.
- Beachten Sie auch die Warnungen auf dem Kennzeichnungsetikett der Aromaöle:

Symbol	Bedeutung
	Bedienungsanleitung lesen und beachten!
	ACHTUNG! Kann allergische Hautreaktionen verursachen.

Teilebeschreibung

(Abbildungen siehe Ausklappseiten)

LADGZ 12 A1 = ❶ (runde Zahlen)

LADGB 12 A1 = ❶ (eckige Zahlen)

- | | |
|------------------------------------|------------------------------------|
| ❶ Abdeckung | ❶ Abdeckung |
| ❷ USB-Buchse | ❷ Deckel |
| ❸ ☀️ -Taste | ❸ USB-Buchse |
| ❹ ⏻ -Taste | ❹ ☀️ -Taste |
| ❺ Messbecher | ❺ ⏻ -Taste |
| ❻ Wasserbehälter | ❻ Messbecher |
| ❼ Ausgieß-Richtungspfeil | ❼ Wasserbehälter |
| ❽ Keramikscheibe | ❽ Keramikscheibe |
| ❾ Lüftungsschlitz | ❾ Ausgieß-Richtungspfeil |
| ❿ Maximale Füllhöhe (MAX) | ❿ Maximale Füllhöhe (MAX) |
| ⓫ LED-Leuchte | ⓫ Lüftungsschlitz |
| ⓬ USB-Kabel | ⓬ USB-Kabel |
| ⓭ Aromaöl | ⓭ Aromaöl |

Vor der Inbetriebnahme

Lieferumfang prüfen

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Ultraschall-Aroma-Diffuser LADGZ 12 A1/ LADGB 12 A1
- USB-Kabel (USB-Typ-A auf USB-Typ-C)
- Messbecher
- 1x 10 ml Aromaöl (Lavendel)
- Bedienungsanleitung

Auspacken

- ◆ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und diese Bedienungsanleitung aus dem Karton.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Gerät.

Bedienung und Betrieb

Inbetriebnahme

! ACHTUNG!

Öl-Tropfen können unter Umständen Schäden an der Möbeloberfläche verursachen. Legen Sie gegebenenfalls eine Unterlage unter das Gerät.

- ◆ Stellen Sie das Gerät auf einen ebenen und stabilen Untergrund.
- ◆ Nehmen Sie die Abdeckung **1/1** ab.
- ◆ Nehmen Sie bei Modell LADGB 12 A1 den Deckel **2** ab.
- ◆ Füllen Sie den Wasserbehälter **6/7** mit Hilfe des beigegeführten Messbechers **5/6** mit min. 20 ml bzw. max. 100 ml sauberem Leitungswasser. Beachten Sie die mit **MAX** gekennzeichnete maximale Füllhöhe **10/10**.

- ◆ Fügen Sie dem Wasser 2-4 Tropfen des gewünschten Öls bei.
- ◆ Setzen Sie anschließend bei Modell LADGB 12 A1 den Deckel **2** und bei beiden Modellen die Abdeckung **1/1** wieder auf den Wasserbehälter **6/7**.
- ◆ Verbinden Sie den USB-A-Stecker des USB-Kabels **12/12** mit einem geeigneten USB-Netzadapter.
- ❶ **Hinweis:** Bei Verwendung des Geräts nur einen USB-Netzadapter der Schutzklasse II, der für die Verwendung mit Haushaltsgeräten zugelassen ist und eine Ausgangsspannung (SELV) von 5 V $\overline{=}$ und einen Ausgangsstrom von max. 1 A hat, verwenden.
- ◆ Verbinden Sie den USB-C-Stecker des USB-Kabels **12/12** mit der USB-C-Buchse **2/3** des Geräts.
- ◆ Stecken Sie den USB-Netzadapter in eine Netzsteckdose.

Gerät ein-/ausschalten und Farbfunktion einstellen

- ◆ Drücken Sie die  -Taste **4/5**, um das Gerät einzuschalten. Die Duftnebelproduktion startet.
- ◆ Drücken Sie die  -Taste **3/4**, um die Beleuchtung einzuschalten. Bei Modell LADGB 12 A1, startet die Farbwechselfunktion.
- ◆ Drücken Sie die  -Taste **4** beim Modell LADGB 12 A1, um die aktuelle Farbe zu fixieren. Durch weiteres Drücken der  -Taste **4** können Sie sich gezielt eine Farbe aussuchen.
- ◆ Drücken Sie die  -Taste **3** beim Modell LADGZ 12 A1, um die zweistufige Farbtintensität zu ändern.
- ◆ Halten Sie die  -Taste **3/4** für zwei Sekunden gedrückt, um die Beleuchtung auszuschalten.

- ◆ Drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät die -Taste **4/5**, um das Gerät sofort auszuschalten. Die Duftnebelproduktion und die ggf. eingeschaltete Beleuchtung werden abgeschaltet.
- ❗ **Hinweis:** Das Gerät schaltet sich automatisch aus, sobald die Flüssigkeit im Wasserbehälter **6/7** aufgebraucht ist.
- ❗ **ACHTUNG! Beschädigung des Gerätes!**
(1) Kippen Sie das Gerät niemals während des Betriebes und versuchen Sie nicht es zu entleeren. (2) Trennen Sie unbedingt das USB-Kabel **12/12** vom Gerät, bevor Sie das Gerät befüllen oder entleeren.

Reinigung/Lagerung

- ❗ **ACHTUNG! Beschädigung des Gerätes!**
(1) Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden. (2) Ziehen Sie unbedingt den Netzadapter aus der Netzsteckdose, bevor Sie das Gerät reinigen. Trennen Sie das USB-Kabel **12/12** vom Gerät. (3) Entleeren Sie das Gerät nicht über dem Lüftungsschlitze **9/11**, um Schäden zu vermeiden. Beachten Sie zur Entleerung den Ausgieß-Richtungspfeil **7/9** am Wasserbehälter **6/7**. (4) Versuchen Sie keinesfalls Kalkablagerungen mit spitzen oder scharfen Gegenständen zu entfernen. Das Gerät kann dadurch beschädigt werden.

Gerät reinigen/entkalken

- ◆ Reinigen Sie den Wasserbehälter **6/7** nach jedem Gebrauch, um Ölrückstände möglichst vollständig zu entfernen. Verwenden Sie hierzu ein weiches, leicht angefeuchtetes Tuch. Geben Sie bei hartnäckigen Verschmutzungen einige Tropfen eines milden Spülmittels auf das feuchte Tuch.

- ❶ **Hinweis:** Um durch Aromaöle bedingte Verfärbungen im Wasserbehälter ❹/❺ zu entfernen, verwenden Sie handelsübliches Sonnenblumenöl.
- ◆ Die am Boden des Wasserbehälters ❹/❺ befindliche Keramikscheibe ❸/❸ muss gelegentlich gereinigt werden, wenn die Nebelproduktion nachlässt. Verwenden Sie hierzu ein leicht angefeuchtetes Wattestäbchen.
 - ◆ Reinigen Sie die Oberflächen des Gerätes mit einem weichen, trockenen Tuch.
 - ◆ Verwenden Sie zum Entkalken des Gerätes ein handelsübliches flüssiges Entkalkungsmittel. Beachten Sie auch die Herstellerangaben zu Ihrem Entkalkungsmittel.
 - ◆ Füllen Sie den Wasserbehälter ❹/❺ bis zur maximalen Füllhöhe ❶/❶ mit Entkalkungsmittel und lassen Sie es so lange einwirken, bis sich der Kalk gelöst hat.
 - ◆ Schütten Sie das Entkalkungsmittel weg und reinigen Sie anschließend den Wasserbehälter ❹/❺ mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch.

Lagerung

Sollten Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, trennen Sie es von der Stromversorgung und lagern es an einem sauberen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

**Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.
Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.**

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Anhang

Technische Daten

Gerät	
Eingangsspannung	5,0 V $\equiv$ (Gleichstrom)
Eingangsstrom	1,0 A
Wasserbehälterkapazität	100 ml
Schutzklasse	III /  (Schutz durch Kleinspannung)

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 483047_2410 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 483047_2410 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

(kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 483047_2410

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist.
Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com



KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Tietojen tila · Informationsstatus · Stand der Informationen:

04 / 2025 · Ident.-No.: LADGZ12A1/LADGB12A1-022025-2

IAN 483047_2410